



தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ்

Peer-Reviewed Open Access Crossref Google Scholar
SJIF Impact Factor 3.5 (2024-) Multidisciplinary

doi : <https://doi.org/10.63300/tm12042026>



Vol. 12 No. 04 (2026): September 2026, p169-175 | Available online at: www.tamilmanam.in

Original Research Paper – Peer reviewed ✓

குறுந்தொகைப் பாடல்களில் தலைவியின் இடம் The Position of the Heroine in Kurunthogai Poems

முனைவர் கி.கதிர்வேல்,

தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர், ஸ்ரீ கிருஷ்ணா கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி,
குனியமுத்தூர், கோயமுத்தூர்-641008

Dr. K. Kathirvel^{ID*},

Assistant Professor of Tamil, Sri Krishna Arts and Science College, Kuniamuthur, Coimbatore - 641008

Email: kathirvelk@skasc.ac.in

ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-0631-6967>, Mobile: +91 9842598397.

Article history

Received: 20-08-2026

Revised: 30-08-2026

Accepted: 25-08-2026

Published on: 01-09-2026

*Corresponding Author

Email:

kathirvelk@skasc.ac.in

Abstract:

Sangam literature holds a distinct place among the ancient literary treasures of Tamil. It meticulously records the lifestyle, culture, romantic emotions, social relationships, and nature-integrated living of the Tamils of that era. Kurunthogai, one of the works of the Ettuthogai (Eight Anthologies), is a prominent text centered on Akam (inner life and love poetry). When examining the position of the heroine (Thalaivi) in Kurunthogai, her romantic feelings, patient waiting, grief of separation, love spats (Oodal), sense of shyness, mental fortitude, conversations with her companion (Thozhi), connection with nature, and her sense of agency in love are prominently expressed.

Kurunthogai conveys deep inner emotions through brief poetic lines. Through Akam characters such as the hero, heroine, companion, foster mother, and biological mother, the subtle nuances of the human mind are articulated. The heroine in Kurunthogai is not merely a passive or silent female character; she realizes her love, honors it, grieves over separation, expresses her expectations to the hero, and conveys her views through her companion when necessary. Thus, the heroine in Kurunthogai emerges as a complete female personality endowed with deep emotions and thoughtful agency.

Keywords: Kurunthogai, Sangam Literature, Akam Poetry, Heroine (Thalaivi), Female Agency, Tamil Culture, Akam Nuances.,



Copyright © 2024 by the author(s). Published by Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi. This is an open access article under the Creative Commons Attribution (CC BY) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

முன்னுரை

தமிழின் தொன்மையான இலக்கியச் செல்வங்களுள் சங்க இலக்கியம் தனிச்சிறப்பு வாய்ந்தது. சங்க இலக்கியங்கள் அக்காலத் தமிழர்களின் வாழ்க்கை முறையையும், பண்பாட்டையும், காதல் உணர்வுகளையும், சமூக உறவுகளையும் இயற்கையோடு இணைந்த வாழ்வியலையும் மிக நுட்பமாகப் பதிவு செய்துள்ளன. எட்டுத்தொகை நூல்களுள் ஒன்றான குறுந்தொகை, அகப்பொருள் சார்ந்த சிறப்புமிக்க நூலாகும்.

குறுந்தொகையில் தலைவியின் இடத்தை ஆராயும்போது அவளுடைய காதல் உணர்வு, காத்திருப்பு, பிரிவு துயரம், ஊடல், நாணம், மன உறுதி, தோழியுடன் உரையாடல், இயற்கையுடன் கொண்ட தொடர்பு, காதலில் கொண்ட உரிமை ஆகியவை சிறப்பாக வெளிப்படுகின்றன.

குறுந்தொகையும் தலைவியும்

குறுந்தொகை எட்டுத்தொகை நூல்களுள் ஒன்றாகும். குறுகிய அடிகளில் ஆழமான அக உணர்வுகளை வெளிப்படுத்துவது இதன் தனிச்சிறப்பு. தலைவன், தலைவி, தோழி, செவிலி, நற்றாய் போன்ற அகத்திணை மாந்தர்கள் வழியாக மனித மனத்தின் நுண்ணிய உணர்வுகள் வெளிப்படுத்தப்படுகின்றன. குறுந்தொகையில் தலைவி என்பது அமைதியாக இருக்கும் பெண் பாத்திரம் மட்டுமல்ல. அவள் தன் காதலை உணர்கிறாள்; அதை மதிக்கிறாள்; பிரிவால் வருந்துகிறாள்; தலைவனிடம் எதிர்பார்ப்பை வெளிப்படுத்துகிறாள்; தேவையான நேரங்களில் தோழியின் வாயிலாகத் தன் கருத்தையும் தெரிவிக்கிறாள்.

இதனால் குறுந்தொகையின் தலைவி உணர்வும் சிந்தனையும் கொண்ட முழுமையான பெண் ஆளுமையாக விளங்குகிறாள்.

தலைவியின் காதல் உணர்வு

குறுந்தொகையில் தலைவியின் முதன்மையான அடையாளம் அவளுடைய காதல் உணர்வாகும். தலைவனைக் கண்டவுடன் ஏற்படும் காதல், அவனுடன் ஏற்பட்ட உறவு, அவனைப் பிரிந்த பின்னர் தோன்றும் ஏக்கம் என காதலின் பல்வேறு நிலைகளும் தலைவியின் உள்ளத்தின் வழியாகப் பதிவு செய்யப்படுகின்றன. குறுந்தொகையின் புகழ்பெற்ற பாடல்களில் ஒன்றான செம்புலப்பெயல்நீரார் பாடல் தலைவன்-தலைவியின் இணைப்பை மிக அழகான உவமையால் எடுத்துரைக்கிறது:

“யாயும் ஞாயும் யாராகியரோ?

எந்தையும் நுந்தையும் எம்முறைக் கேளிர்?

யானும் நீயும் எவ்வழி அறிதும்?

செம்புலப் பெயல்நீர் போல

அன்புடை நெஞ்சம் தாங்கலந்தனவே.”

இப்பாடலில் தலைவி, “நானும் நீயும் முன்பே எந்த உறவுமின்றி இருந்தோம்; ஆனால் மழைநீர் செம்மண்ணோடு கலந்துவிடுவது போல நம் அன்பு ஒன்றாகக் கலந்துவிட்டது” என்கிறாள்.

தலைவியின் உள்ளுணர்வு



குறுந்தொகையின் தலைவி தன் உள்ளத்தில் தோன்றும் உணர்வுகளை நுட்பமாக உணரக்கூடியவள். காதல் என்பது அவளுக்கு வெறும் மகிழ்ச்சியல்ல. அதில் எதிர்பார்ப்பு, அச்சம், நாணம், ஏக்கம், மகிழ்ச்சி, துயரம் எனப் பல உணர்வுகள் கலந்துள்ளன. இதனால் குறுந்தொகை தலைவியின் மனத்தை உளவியல் நுட்பத்துடன் பதிவு செய்கிறது.

தலைவியின் நாணம்

தலைவனிடம் தன் காதலை நேரடியாக வெளிப்படுத்த முடியாத சூழலில், தலைவியின் உணர்வுகளைத் தோழி எடுத்துரைக்கிறாள். தலைவி நேரடியாகப் பேசாமல் இருப்பது அவளிடம் உணர்வு இல்லை என்பதைக் குறிக்கவில்லை. மாறாக, சமூக நெறிகளையும் தன்மானத்தையும் கருத்தில் கொண்டு தன் உணர்வுகளை வெளிப்படுத்துகிறாள். அவளுடைய நாணம் காதலுக்குத் தடையாக இருப்பதில்லை. மாறாக, அது அவளுடைய காதலுக்கு ஒரு அழகிய பண்பாட்டுச் சூழலை உருவாக்குகிறது.

தலைவியின் காத்திருப்பு

காதலில் காத்திருப்பது தலைவியின் முக்கியமான உணர்வு நிலையாகும். தலைவன் வருவான் என்ற நம்பிக்கையில் தலைவி காத்திருக்கிறாள். அவன் வருகைக்காகக் காத்திருக்கும் நேரம் அவளுக்கு நீண்டதாகத் தோன்றுகிறது. இக்காத்திருப்பில் அவளுடைய மனம் பல்வேறு எண்ணங்களால் அலைக்கழிக்கப்படுகிறது. “அவன் வருவானா?”, “என் தாமதிக்கிறான்?”, “என்னை மறந்துவிட்டானா?” போன்ற கேள்விகள் அவளுடைய உள்ளத்தில் தோன்றுகின்றன. இயற்கையின் ஒவ்வொரு நிகழ்வும் அவளுடைய காதலை நினைவுபடுத்துகிறது. மாலை நேரம், மழை, மலர்கள், பறவைகள், கடல், மலை போன்றவை அவளுடைய மனநிலையோடு தொடர்புபடுத்தப்படுகின்றன.

இதனால் இயற்கையும் தலைவியின் உள்ளமும் ஒன்றாகக் காட்சியளிப்பது குறுந்தொகையின் சிறப்பாகும்.

பிரிவுத் துயரில் தலைவி

குறுந்தொகைப் பாடல்களில் தலைவியின் பிரிவு உணர்வு மிக ஆழமாக வெளிப்படுத்தப்படுகிறது. தலைவன் பொருள் தேடிச் செல்லுதல், போருக்குச் செல்லுதல் அல்லது வேறு காரணங்களால் பிரிதல் போன்ற சூழல்கள் தலைவியின் மனத்தில் பெரும் துயரத்தை ஏற்படுத்துகின்றன. தலைவனின் பிரிவால் தலைவியின் உடல் மெலிகிறது; கண்கள் உறக்கத்தை இழக்கின்றன; சுற்றியுள்ள இயற்கை கூட அவளுக்கு துயரத்தை ஏற்படுத்துகிறது. அவளுடைய பிரிவுத் துயரத்தை வெளிப்படுத்தும் வகையில் சங்க அகப்பாடல்களின் பொதுவான உணர்வை இவ்வாறு கூறலாம்:

“காதலர் பிரிவின் துயரைவிட

நீண்ட இரவு வேறில்லை.”

இது தலைவியின் உள்ளத்தில் நேரம் எவ்வாறு நீள்கிறது என்பதை உணர்த்துகிறது.

தலைவியின் தோழி உறவு

குறுந்தொகையில் தலைவியின் இடத்தைப் புரிந்துகொள்ள தோழியின் பங்கு மிக

முக்கியமானது. தலைவி தன் மன உணர்வுகளை நேரடியாக வெளிப்படுத்த முடியாதபோது தோழி அவளுடைய குரலாகச் செயல்படுகிறாள். தலைவி-தோழி உறவு வெறும் நட்பாக மட்டும் அமையவில்லை. அது நம்பிக்கையின் அடிப்படையில் அமைந்த உறவாகும். தலைவியின் காதலை அறிந்தவள் தோழி. தலைவனுக்கும் தலைவிக்கும் இடையே ஏற்படும் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பவளும் தோழியே.

“தோழி அறிந்த காதல்

தலைவியின் மறைமுகக் குரலாகிறது.”

என்று கூறும் அளவிற்கு தோழி தலைவியின் வாழ்க்கையில் முக்கிய இடம் பெறுகிறாள்.

தலைவியின் காதலில் உரிமை உணர்வு

குறுந்தொகைத் தலைவி காதலில் வெறும் எதிர்பார்ப்புடன் காத்திருக்கும் பெண் அல்ல. தலைவனிடம் தனக்குள்ள உரிமையையும் உணர்கிறாள். தலைவன் தாமதித்தால் அவள் வருந்துகிறாள். அவன் வாக்குறுதியை நிறைவேற்றாவிட்டால் அவள் மனம் புண்படுகிறது. அவனுடைய செயல்களைப் பற்றி கேள்வி எழுப்புகிறாள். இதன் மூலம் தலைவி காதலில் சுயமரியாதை கொண்டவள் என்பதை அறிய முடிகிறது.

ஊடலில் தலைவி

காதலில் ஏற்படும் சிறிய மனக்கசப்பு ஊடலாக வெளிப்படுகிறது. தலைவன் தாமதித்தல், வாக்குறுதி மீறுதல், பிற பெண்களுடன் தொடர்பு போன்ற காரணங்களால் தலைவிக்கு மனவருத்தம் ஏற்படலாம். அப்போது தலைவி தன் கோபத்தை வெளிப்படுத்துகிறாள். ஆனால் அந்தக் கோபத்தின் அடியில் அன்பே இருக்கிறது.

“ஊடல் என்பது அன்பின் மறுபக்கம்;

கோபத்தின் அடியில் காதல் மறைந்திருக்கிறது.”

என்ற கருத்தை குறுந்தொகைத் தலைவியின் மனநிலை நமக்கு உணர்த்துகிறது. ஊடலின் மூலம் தலைவி தன் மனத்தில் உள்ள குறைகளை வெளிப்படுத்துகிறாள். இதனால் அவள் அமைதியாக எல்லாவற்றையும் ஏற்றுக்கொள்ளும் பெண்ணாக இல்லாமல், தன் உணர்வுகளுக்கு உரிமை கொண்ட பெண்ணாகத் திகழ்கிறாள்.

இயற்கையோடு ஒன்றிய தலைவி

குறுந்தொகையில் தலைவியின் உணர்வுகள் இயற்கையோடு நெருங்கிய தொடர்புடையவை. சங்க இலக்கியத்தின் ஐந்திணைக் கோட்பாட்டின்படி காதலின் பல்வேறு நிலைகள் இயற்கை நிலங்களுடன் இணைக்கப்படுகின்றன.

குறிஞ்சி – கூடல்

முல்லை – காத்திருத்தல்

மருதம் – ஊடல்

நெய்தல் – இரங்கல்

பாலை – பிரிவு

இந்த ஐந்திணைகளிலும் தலைவியின் மனநிலைகள் இயற்கையின் வழியாக

வெளிப்படுத்தப்படுகின்றன. குறுந்தொகையில் இயற்கை வெறும் பின்னணியாக இல்லாமல் தலைவியின் உள்ளத்தின் பிரதிபலிப்பாக அமைகிறது.

தலைவியின் மன உறுதி

குறுந்தொகைத் தலைவி காதலில் பல துன்பங்களை எதிர்கொண்டாலும் மன உறுதியை இழப்பதில்லை. தலைவனின் பிரிவு அவளைத் துன்புறுத்தினாலும், அவன் மீது கொண்ட அன்பில் உறுதியாக இருக்கிறாள். சமூகக் கட்டுப்பாடுகளுக்கும் குடும்ப எதிர்பார்ப்புகளுக்கும் இடையில் தன் காதலைக் காத்துக்கொள்கிறாள். அவளுடைய காத்திருப்பும் பொறுமையும் அவளுடைய மன உறுதியை வெளிப்படுத்துகின்றன. அவளுடைய காதல் வெறும் உணர்ச்சி சார்ந்தது மட்டுமல்ல; அது நம்பிக்கை மற்றும் உறுதிப்பாட்டின் அடிப்படையில் அமைந்தது.

தலைவியின் சமூக உணர்வு

குறுந்தொகைத் தலைவி தன் காதலை மட்டுமே சிந்திக்கும் தனிமனிதப் பெண்ணாகச் சித்தரிக்கப்படவில்லை. குடும்பம், ஊர், பழக்கம், சமூகக் கருத்து ஆகியவற்றையும் அவள் கருத்தில் கொள்கிறாள். களவு வாழ்க்கையிலிருந்து கற்பு வாழ்க்கைக்குச் செல்ல வேண்டிய சூழலில் சமூக நெறிகளின் முக்கியத்துவத்தை அவள் உணர்கிறாள். தலைவன் தன்னை மணந்து கொண்டு முறையான குடும்ப வாழ்க்கையை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று எதிர்பார்க்கிறாள். இதனால் தலைவி தன் காதலின் எதிர்காலத்தையும் சிந்திக்கிறாள்.

“காதல் என்பது கூடுதல் மட்டுமல்ல;

இணைந்து வாழ்வதற்கான உறுதிமொழியும் ஆகும்.”

என்ற வாழ்வியல் உண்மையை குறுந்தொகைத் தலைவியின் எண்ணங்கள் உணர்த்துகின்றன.

தலைவியின் மொழியும் உவமையும்

குறுந்தொகையின் தலைவியின் பேச்சில் இயற்கை சார்ந்த உவமைகள் அதிகம் காணப்படுகின்றன. அவள் தன் உணர்வுகளை நேரடியாகச் சொல்வதைவிட, இயற்கையின் நிகழ்வுகளோடு ஒப்பிட்டு வெளிப்படுத்துகிறாள்.

இதற்கு மிகச் சிறந்த எடுத்துக்காட்டு:

“செம்புலப் பெயல்நீர் போல

அன்புடை நெஞ்சம் தாங்கலந்தனவே.”

மழைநீர் செம்மண்ணில் விழுந்தவுடன் தனித்தன்மையை இழந்து மண்ணோடு கலக்கிறது. அதுபோல தலைவனும் தலைவியும் தங்கள் தனித்தன்மையைத் தாண்டி அன்பில் ஒன்றுபட்டுள்ளனர். இத்தகைய உவமைகள் தலைவியின் காதல் எவ்வளவு ஆழமானது என்பதை மிகக் குறைந்த சொற்களில் வெளிப்படுத்துகின்றன.

தலைவியின் பெண்மைக் குரல்

குறுந்தொகையில் தலைவி தன் உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தும் பெண் குரலாகத் திகழ்கிறாள். சங்க இலக்கியம் தோன்றிய காலத்திலேயே பெண்ணின் உள்ளுணர்வுகளுக்கு இலக்கியத்தில் முக்கியத்துவம் வழங்கப்பட்டிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அவள் காதலிக்கிறாள். அவள் காத்திருக்கிறாள். அவள் பிரிவால் வருந்துகிறாள். அவள் ஊடுகிறாள். அவள் தலைவனை

எதிர்பார்க்கிறாள். அவள் தன் உரிமையை உணர்கிறாள். அவள் தன் காதலின் எதிர்காலத்தையும் சிந்திக்கிறாள். இதனால் குறுந்தொகையின் தலைவி உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தும் சுயமான பெண் குரலாக விளங்குகிறாள்.

தலைவியின் காதலும் கற்பும்

சங்ககால அக இலக்கியத்தில் காதலும் கற்பும் ஒன்றோடொன்று தொடர்புடையவை. தலைவியின் காதல் இறுதியில் நிலையான இல்லற வாழ்க்கையை நோக்கிச் செல்கிறது. தலைவனிடம் கொண்ட அன்பைத் தலைவி பாதுகாக்கிறாள். தலைவன் தன்னை முறையாக ஏற்றுக்கொண்டு குடும்ப வாழ்க்கையை உருவாக்க வேண்டும் என்று விரும்புகிறாள். அதனால் தலைவியின் காதல் வெறும் உடல் சார்ந்த ஈர்ப்பாகக் காட்டப்படவில்லை. அதில்:

அன்பு + நம்பிக்கை + பொறுப்பு + உறுதி + கற்பு

ஆகியவை இணைந்துள்ளன.

தலைவியின் மனவியல் வெளிப்பாடு

குறுந்தொகையின் மிகப்பெரிய சிறப்புகளில் ஒன்று மனித மனத்தின் நுட்பமான உணர்வுகளைச் சுருக்கமான பாடல்களில் பதிவு செய்வதாகும். தலைவியின் மனத்தில் ஒரே நேரத்தில் பல உணர்வுகள் தோன்றுகின்றன. தலைவனைப் பார்க்கும்போது மகிழ்ச்சி; அவன் பிரியும்போது துயரம்; வருகைக்காகக் காத்திருக்கும்போது நம்பிக்கை; தாமதிக்கும்போது கோபம்; காதலை வெளிப்படுத்தும்போது நாணம் என அவளுடைய மனநிலை மாறிக்கொண்டே இருக்கிறது. இந்த உணர்வுகளின் மாறுபாடுகள் தலைவியை ஒரு உயிரோட்டமுள்ள இலக்கியப் பாத்திரமாக மாற்றுகின்றன.

குறுந்தொகைத் தலைவியின் சிறப்புகள்

குறுந்தொகைப் பாடல்களின் வழியாகத் தலைவியின் பல்வேறு பண்புகளைப் பின்வருமாறு தொகுத்துக் கூறலாம்:

- [1.] அன்பு நிறைந்தவள் – தலைவனிடம் ஆழ்ந்த அன்பு கொண்டவள்.
- [2.] நாணம் உடையவள் – சமூக நெறிகளைக் கருத்தில் கொள்கிறாள்.
- [3.] காத்திருப்பவள் – தலைவனின் வருகைக்காகப் பொறுமையுடன் காத்திருக்கிறாள்.
- [4.] மன உறுதி கொண்டவள் – பிரிவிலும் தன் காதலைக் கைவிடுவதில்லை.
- [5.] உரிமை உணர்வு கொண்டவள் – தலைவனிடம் தன் உரிமையை உணர்கிறாள்.
- [6.] சுயமரியாதை கொண்டவள் – காதலிலும் தன் தன்மானத்தைப் பாதுகாக்கிறாள்.
- [7.] இயற்கையோடு ஒன்றியவள் – இயற்கையின் வழியாகத் தன் உணர்வுகளை வெளிப்படுத்துகிறாள்.

[8.] தோழியிடம் நம்பிக்கை கொண்டவள் – தன் உள்ளத்தைத் தோழியிடம் பகிர்கிறாள்.

[9.] சமூக உணர்வு கொண்டவள் – குடும்பம் மற்றும் சமூக நெறிகளை உணர்ந்தவள்.

[10.] காதலில் உறுதியானவள் – தன் காதலில் நிலைத்திருப்பவள்.

முடிவுரை

குறுந்தொகைப் பாடல்களில் தலைவி மிக உயர்ந்த இடத்தைப் பெறுகிறாள். அவள் காதலின் மையப் பாத்திரமாக மட்டுமல்லாமல், மனித மனத்தின் நுட்பமான உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தும் பெண் குரலாகவும் திகழ்கிறாள். காதலில் அவள் அன்பையும், காத்திருப்பையும், பிரிவுத் துயரையும், நாணத்தையும், ஊடலையும் வெளிப்படுத்துகிறாள். அதே நேரத்தில் தன் காதலில் உரிமையையும் மன உறுதியையும் வெளிப்படுத்துகிறாள். தோழியுடன் அவள் கொண்டிருக்கும் உறவு அவளுடைய உள்ளத்தை வெளிப்படுத்தும் முக்கியமான வழியாக அமைகிறது. இயற்கையோடு ஒன்றிய அவளுடைய வாழ்க்கை சங்க இலக்கியத்தின் தனிச்சிறப்பை வெளிப்படுத்துகிறது. “செம்புலப் பெயல்நீர் போல அன்புடை நெஞ்சம் தாங்கலந்தனவே” என்ற வரிகள் தலைவியின் காதலின் ஆழத்தையும் ஒன்றிப்பாட்டையும் அழகாக எடுத்துரைக்கின்றன. “குறுந்தொகைப் பாடல்களில் தலைவியின் இடம்” என்பது காதலின் மையப்பாத்திரமாக அவள் வகிக்கும் இடத்தை மட்டும் குறிப்பதல்ல; சங்ககாலப் பெண்ணின் உணர்வு, சிந்தனை, உரிமை, மன உறுதி ஆகியவற்றை வெளிப்படுத்தும் இலக்கியப் பெருமையையும் குறிக்கிறது. குறுந்தொகைத் தலைவி தமிழ் இலக்கியத்தில் அழியாத பெண் குரலாக என்றும் நிலைத்திருக்கிறாள்.

References:

- [1.] Dakshinamurthy, A., translator. *Kuruntokai: An Anthology of Classical Tamil Poetry*. International Institute of Tamil Studies, 2001.
- [2.] Ramanujan, A. K., translator. *The Interior Landscape: Love Poems from a Classical Tamil Anthology*. New York Review Books, 2012.
- [3.] Subalalitha, C. N. "Information Extraction Framework for Kurunthogai." *Sādhana*, vol. 44, no. 7, 2019, article 156. *SpringerLink*, <https://doi.org/10.1007/s12046-019-1140-y>.
- [4.] Takahashi, Takanobu. *Tamil Love Poetry and Poetics*. BRILL, 1995.
- [5.] Zvelebil, Kamil. *The Smile of Murugan: On Tamil Literature of South India*. BRILL, 1973.